

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS--ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS--ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/2024/14

The enclosed communication, available in English and Spanish is, transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of El Salvador and Zimbabwe to the United Nations.

29 February 2024

La communication ci-jointe, disponible en anglaise et en espagnol est, transmise aux missions permanentes des États Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande auprès de l'Organisation des Représentants permanentes de la République d'El Salvador et de la République du Zimbabwe auprès de l'Organisation.

Le 29 février 2024



**Permanent Mission of the Republic of El
Salvador to the United Nations**



**Permanent Mission of the Republic of
Zimbabwe to the United Nations**

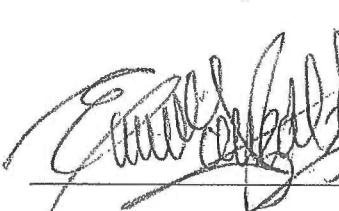
New York, 16 February 2024

Excellency,

We have the honor to inform you that the Government of the Republic of El Salvador and the Government of Republic of Zimbabwe have established diplomatic relations as of 16 February 2024.

We, therefore, kindly request, Your Excellency, that the enclosed Joint communiqué, which we have signed on behalf of our respective Governments, be circulated to all Member States as a document of the United Nations, for their kind information.

Please accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.



The seal contains the text "PERMANENTE DE EL SALVADOR ANTE LA UNIÓN DE LAS NACIONES" around the top and "REPUBLICA DE EL SALVADOR EN LA AMERICA LATINA" around the bottom, with the emblem of El Salvador in the center.

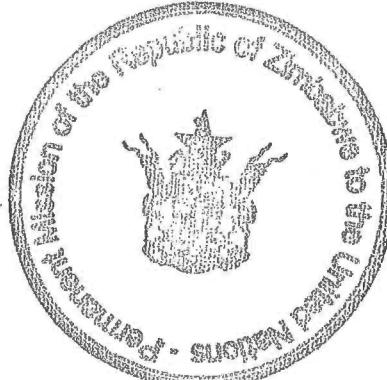
Her Excellency Egriselda Araceley Gonzales López

Extraordinary and Plenipotentiary Ambassador, Permanent Representative of the Republic of El Salvador to the United Nations



His Excellency Albert Ranganai Chimbindi

Extraordinary and Plenipotentiary Ambassador, Permanent Representative of the Republic of Zimbabwe to the United Nations



**His Excellency Mr. Antonio Guterres
Secretary-General of the United Nations
New York**

JOINT COMMUNIQUÉ
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS BETWEEN
THE REPUBLIC OF EL SALVADOR
AND
THE REPUBLIC OF ZIMBABWE

The Government of the Republic of El Salvador and the Government of the Republic of Zimbabwe;

DESIROUS to promoting the friendly relations existing between the two countries and the strengthening of cooperation between the two States, for the mutual benefit of their peoples;

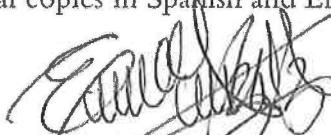
CONVINCED by the principles and purposes of the Charter of the United Nations and international law, in particular, respect for and promotion of international peace and security, equality among States, due respect for national sovereignty and territorial integrity, independence and international instruments, and non-interference in the internal affairs of States;

GUIDED under the terms of the Vienna Convention on Diplomatic Relations of April 18, 1961, and the Vienna Convention on Consular Relations of April 24, 1963;

Have decided to establish diplomatic relations with effect from the date of the signature of the present Joint Communiqué.

In witness whereof, the undersigned Plenipotentiaries, duly authorized by their respective Governments, have signed this Joint Communiqué.

DONE in New York, United States of America, on February 16, 2024, in two (2) original copies in Spanish and English.



For the Government of
the Republic of El Salvador



For the Government of
the Republic of Zimbabwe

COMUNICADO CONJUNTO
SOBRE EL ESTABLECIMIENTO DE RELACIONES DIPLOMÁTICAS ENTRE
LA REPÚBLICA DE EL SALVADOR Y
LA REPÚBLICA DE ZIMBABUE

El Gobierno de la República de El Salvador y el Gobierno de la República de Zimbabwe;

DESEOSOS de promover las relaciones de amistad existentes entre los dos países y el fortalecimiento de la cooperación entre los dos Estados, para el beneficio mutuo de sus pueblos;

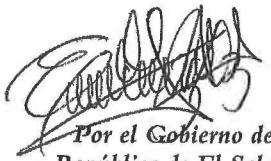
CONVENCIDOS por los principios y propósitos de la Carta de las Naciones Unidas y el derecho internacional, en particular, el respeto y promoción de la paz y seguridad internacional, igualdad entre Estados, el debido respeto a la soberanía nacional y a la integridad territorial, la independencia, los instrumentos internacionales, y la no injerencia en asuntos internos de los Estados;

GULADOS bajo los términos de la Convención de Viena sobre Relaciones Diplomáticas, del 18 de abril de 1961 y la Convención de Viena sobre Relaciones Consulares, del 24 de abril de 1963;

Han decidido establecer relaciones diplomáticas, con efectos a partir de la fecha de la firma del presente Comunicado Conjunto.

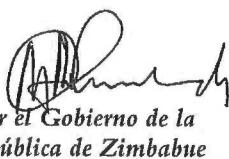
En fe de lo cual, los Plenipotenciarios abajo firmantes, debidamente autorizados por sus respectivos Gobiernos, han suscrito el presente Comunicado Conjunto.

HECHO en Nueva York, Estados Unidos de América, el 16 de febrero de 2024, en dos (2) ejemplares originales en castellano e inglés.



[Signature]

*Por el Gobierno de la
República de El Salvador*



[Signature]

*Por el Gobierno de la
República de Zimbabwe*
